

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 27 (1954)

**Heft:** 2

  

**Artikel:** Die vom Schweizerischen Skiverband anerkannten Pistendienstorganisationen

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-777092>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**RADIO-SCHWEIZ** Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie  
 Direktion: Bern, Hauptpostgebäude, Telephon 2 26 03

Telegraphiert **VIA RADIOSUISSE**  
 Direkte drahtlose Verbindungen mit allen Teilen der Welt

Telegramme «Via Radiosuisse» können bei sämtlichen schweiz. Telegraphenbureaux aufgegeben werden  
 Die Taxen sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr

Sicherheitsglas Manufaktur  
 Manufacture de glaces et verres  
 VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ  
**TURUVANNI S.A.**  
 Lausanne  
 10 et 12, Boul. de Grancy

# S. GOTHARD

## GLACES DE SÉCURITÉ

Moulages en verre pour la construction  
 Dalles — Pavés — Briques — Tuiles  
 Verres pour revêtements  
**THERMOLUX**  
 Le verre ondulé armé pour toitures  
 Tous les verres à vitres

### Rôtisserie

# RÄBLUS BASEL

IN DER

# «HOLBEINSTUBE»

Dufourstraße 42, am Aeschenplatz, 5 Min. vom Bahnhof  
 Telefon (061) 23 36 00 / 24 53 45 2 Konferenzzimmer

Bisque de Homard .... Fr. 2.— Calamars Catalan .... Fr. 5.—  
 Scampis à la Vénitienne Fr. 7.50 Filets de Sôle, Bonafina Fr. 7.50  
 Coq au vin rouge ..... Fr. 7.— Truite à la Zougoise ... Fr. 4.—

Teller-Lunch mit Suppe 2.50 Menus à Fr. 4.50, 6.50, 10.—

**Alleinausschank:** Krönungsbier hell, Kopenhagen vom FaB, Liebfrauenbier dunkel



**Berner  
 kocht wieder  
 selbst!**

### Die vom Schweizerischen Skiverband anerkannten Pistendienstorganisationen

Der Schweizerische Skiverband erinnert die Pistenfahrer daran, daß an vielen Orten ein Pistenunterhalts- und Rettungsdienst arbeitet. Im nachstehenden Verzeichnis sind diejenigen Organisationen angeführt, die befriedigend und entsprechend den Richtlinien des SSV ihren Dienst versehen. Deren Aufbau und Ausrüstung und die Arbeit ihrer Patrouilleure wurden durch die Tourenkommission des Skiverbandes geprüft.  
 Die Patrouilleure der anerkannten Dienste tragen eine violette Armbinde oder eine besondere Windbluse von leuchtendem Orange. In den Bahnhöfen, den Tal- und Bergstationen von Sesselbahnen und Skiliften machen Plakate auf das Vorhandensein eines Patrouillendienstes aufmerksam. Skifahrer, die auf solchen Pisten einen Unfall erleiden sollten, sind gebeten, durch einen andern Skifahrer sofort die untere Station oder den nächsten Patrouillenposten benachrichtigen zu lassen.

#### I. Pistenunterhalt und Rettungsdienst

- \*Alt St. Johann Ski- und Sessellift Churfürsten AG: Pisten von Sellamatt nach Alt Sankt Johann
- Andermatt Kurverein: Pisten von Gütsch nach Nättschen-Andermatt
- \*Champéry Luftseilbahn Champéry-Planachaux AG: Pisten von Planachaux nach Champéry
- Crans-sur-Sierre Luftseilbahn Crans-Bellai: Pisten von Bellai nach Crans-sur-Sierre
- \*Engelberg Hotelierverein: Pisten vom Jochpaß nach Trübsee-Gerschnial-Engelberg und von Bruni-Engelberg
- \*Flims-Waldhaus Kurverein und Sesselbahn AG Flims-Waldhaus: Pisten von Naraus und Foppa nach Flims
- Flums Kurhaus Schönalden: Pisten Schönalden-Flums-Kleinberg
- \*Grindelwald Bergbahn Grindelwald-First AG: Pisten vom First nach Grindelwald
- \*Grindelwald Kurverein: Pisten der Kleinen Scheidegg nach Grindelwald-Grund
- Kiental Sessellift Kiental-Gerihorn AG: durch den Sessellift bediente Pisten
- \*Montana Skilift Mont-Lachaux AG: Pisten vom Mont-Lachaux nach Montana und Vermala
- La Roche FR Skilift La Berra AG: Pisten von der Berra nach La Roche
- \*Saanenmöser Kollektivgesellschaft Wehren & Co.: Pisten Hornberg-Saanenmöser
- \*Ste-Croix Ski-Club und Samariterverein: durch den Sessellift Ste-Croix-Les Avattes bediente Pisten
- \*St. Moritz Drahtseilbahnen der Gemeinde St. Moritz: Pisten vom Piz Nair nach Corviglia-Chantarella-St. Moritz
- \*Schönried Skilift Schönried-Horneggli AG: Pisten Hornberg-Schönried
- \*Sörenberg Skilift Sörenberg AG: durch die beiden Skilifte bediente Pisten
- \*Verbier Kurverein: Pisten der Sesselbahn Médran AG
- \*Villars-Chesières Kurverein: Pisten von Chamossaire und Chaux-Ronde nach Bretaye und Villars
- Wildhaus Sesselbahn und Skilift AG: Pisten vom Gamsner Rugg nach Wildhaus

#### II. Nur Rettungsdienst

- \*Châtel-St-Denis Samaritersektion der Veveysse: Pisten des Skigebietes Les Paccots-Châtel-St-Denis
- Montreux Ski-Club Montreux-Glion-Caux: Rettungsdienst der Pisten von Rochers-de-Naye nach Caux und Les Cases
- \*Schwarzsee FR Skilift und Sesselbahn AG: durch den Skilift bediente Pisten
- \*Rigi Rettungsstation Rigi: Pisten vom Rigi nach Goldau und Vitznau
- St-Cergue Ski-Club St-Cergue für seinen Rettungsdienst für das ganze Skigebiet mit Ausnahme der Pisten, die durch Sesselbahn u. Skilift bedient werden
- \*Sattel SZ Samariterverein Sattel: durch den Sessellift Sattel-Hochstuckli bediente Pisten
- Vorderthal Ski-Club Wäggit: durch den Skilift Wäggit bediente Pisten.

\* Die Sternchen bedeuten, daß auf diesen Pisten die Patrouilleure bereits mit der orangefarbenen Windbluse ausgerüstet sind. Skifahrer, befolgt die Weisungen der Patrouilleure, geht ihnen an die Hand, falls diese es wünschen und unterstützt ihre Arbeit im Rahmen des Möglichen!